

Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

4 JUIN 1982

PROJET DE LOI

autorisant la Société nationale des chemins de fer belges à émettre, sous la garantie de l'Etat, des emprunts à concurrence d'un montant de 5 milliards de francs pour couvrir l'augmentation enregistrée dans la valeur du stock des approvisionnements

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi ci-joint tend à autoriser la Société nationale des Chemins de Fer belges à contracter des emprunts destinés à couvrir l'augmentation de la valeur du stock des approvisionnements par rapport à celui existant en 1926, lors de la création de la Société.

La valeur du stock des approvisionnements, remis par l'Etat en 1926 lors de la constitution de la Société nationale des Chemins de Fer belges, s'élevait à 643 millions de francs.

En 1958, les augmentations importantes intervenues dans les prix des matières avaient porté cette valeur à 2 296 millions, soit, par rapport à 1926, un accroissement de 1 653 millions dont 193 avaient été couverts par une indemnité allouée à la Société nationale à charge des dommages de guerre. Pour couvrir le reste de l'accroissement d'actif, il fut jugé alors que la solution appropriée était le recours à l'emprunt et par les lois du 17 avril 1952 et du 11 avril 1958 des autorisations d'emprunt respectivement de 1 000 millions et de 460 millions furent accordées à la Société nationale.

Ces financements complémentaires s'avèrent actuellement insuffisants puisque la valeur des stocks fin 1981 s'élève à 10 577 millions, représentant ainsi une intervention de la trésorerie courante de 8 281 millions (10 577 - (643 + 193 + 1 000 + 460)).

Si l'accroissement des stocks résulte inévitablement des hausses successives des prix et de la nécessité de constituer les réserves indispensables de pièces de rechange, il n'est par contre plus possible à la S. N. C. B. de financer cet

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

4 JUNI 1982

WETSONTWERP

waarbij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen gemachtigd wordt, onder waarborg van de Staat, leningen uit te schrijven ten belope van 5 miljard frank tot dekking van de geboekte waardevermeerdering van de stock van de voorraden

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het bijgaande wetsontwerp strekt er toe de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen te machtigen om leningen af te sluiten bestemd voor de dekking van de geboekte waardevermeerdering van de stock van de voorraden sinds 1926, op het ogenblik van de oprichting van de maatschappij.

De waarde van de stock van de voorraden in 1926 door de Staat ingebracht bij de oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen beliep toen 643 miljoen F.

Ingevolge de grote prijsverhogingen van de materialen werd deze waarden in 1958 op 2 296 miljoen gebracht, hetzij in vergelijking met 1926 een vermeerdering van 1 653 miljoen, waarvan er 193 gedekt werden door een aan de maatschappij toegekende vergoeding ten laste van de oorlogsschade. Om het overblijvende gedeelte van de waardevermeerdering van het activa te dekken werd toen geoordeeld dat de voor de hand liggende oplossing diende gezocht in leningen en bij wege van de wetten van 17 april 1952 en van 11 april 1958, werden leningsmachtigingen van onderscheidenlijk 1 000 miljoen en 460 miljoen toegekend aan de Nationale Maatschappij.

Deze bijkomende financieringen blijken momenteel niet te volstaan daar de waarde van de stocks einde 1981, een bedrag becijferde van 10 577 miljoen en aldus tot lopende thesaurietussenkomsten noopte voor 8 281 miljoen (10 577 - (643 + 193 + 1 000 + 460)).

Bijaldien de waardevermeerdering van de stocks het onvermijdelijk gevolg is van de opeenvolgende prijsverhogingen en van de noodzakelijkheid om een onontbeerlijke voorraad wisselstukken instand te houden, is het daarentegen

accroissement eu égard à l'importance des pertes reportées atteignant à la fin de 1981 quelque 10,3 milliards de francs.

Dans ces conditions, un nouvel emprunt s'avère indispensable qu'il est proposé de limiter, dans un premier temps, à 5 milliards de francs.

Comme pour les emprunts autorisés en 1952 et 1958, le service financier (intérêts et amortissements) sera à charge de la Société nationale. Par ailleurs, pour en assurer le succès, l'emprunt envisagé bénéficiera de la possibilité d'émission à l'étranger ainsi que de la garantie de l'Etat pour le service des intérêts et de l'amortissement.

*Le Ministre des Communications et des Postes,
Télégraphes et Téléphones,*

H. DE CROO

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique

La Société nationale des chemins de fer belges est autorisée à émettre en Belgique ou à l'étranger, en monnaies belge ou étrangères, un ou plusieurs emprunts pour un montant effectif de 5 000 000 000 de francs, destinés à couvrir l'augmentation de la valeur du stock des approvisionnements.

Le Roi est autorisé à attacher la garantie de l'Etat au paiement des intérêts et au remboursement du capital de ces emprunts.

L'époque et les modalités d'émission des emprunts sont fixées par le Roi, sur proposition du Ministre des Finances

pour de N. M. B. S. niet meer mogelijk deze waardevermeerdering te financieren, rekening gehouden met de aanzienlijke overgedragen tekorten die op het einde van 1981 zowat de 10,3 miljard frank benaderen.

In deze voorwaarden lijkt het afsluiten van een nieuwe lening onafwendbaar, waarvan voorgesteld wordt ze aanvankelijk tot 5 miljard te beperken.

Zoals het voor de in 1952 en 1958 toegestane leningen het geval is geweest, zullen de financiële lasten (interesten en afschrijvingen) ten laste vallen van de Nationale Maatschappij. Om anderzijds het welslagen van deze lening te verzekeren, dient het voordeel van de mogelijkheid van uitgifte in het buitenland te worden voorzien evenals de Staatswaarborg voor wat de betaling van de interesten en van afschrijvingen aangaat.

*De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,
Telegrafie en Telefonie,*

H. DE CROO

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie is er mede belast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Enig artikel

De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wordt ertoe gemachtigd in België of in het buitenland, in Belgische of in vreemde munt, een of meer leningen uit te schrijven voor een wezenlijk bedrag van 5 000 000 000 frank, tot dekking van de geboekte waardevermeerdering van de stock van de voorraden.

De Koning is ertoe gemachtigd de staatswaarborg te verlenen voor de uitkering van de interesten en voor de terugbetaling van het ontleende kapitaal.

Het tijdstip en de modaliteiten van uitgifte van deze leningen worden vastgesteld door de Koning, op de voor-

et du Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones, la Société nationale entendue.

Donné à Bruxelles, le 4 juin 1982.

BAUDOUIN

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

*Le Ministre des Communications et des Postes,
Télégraphes et Téléphones,*

H. DE CROO

dracht van de Minister van Financiën en van de Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie, gehoord de Nationale Maatschappij.

Gegeven te Brussel, 4 juni 1982.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ

*De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,
Telegrafie en Telefonie,*

H. DE CROO